



Cercados · invernaderos · jaulas

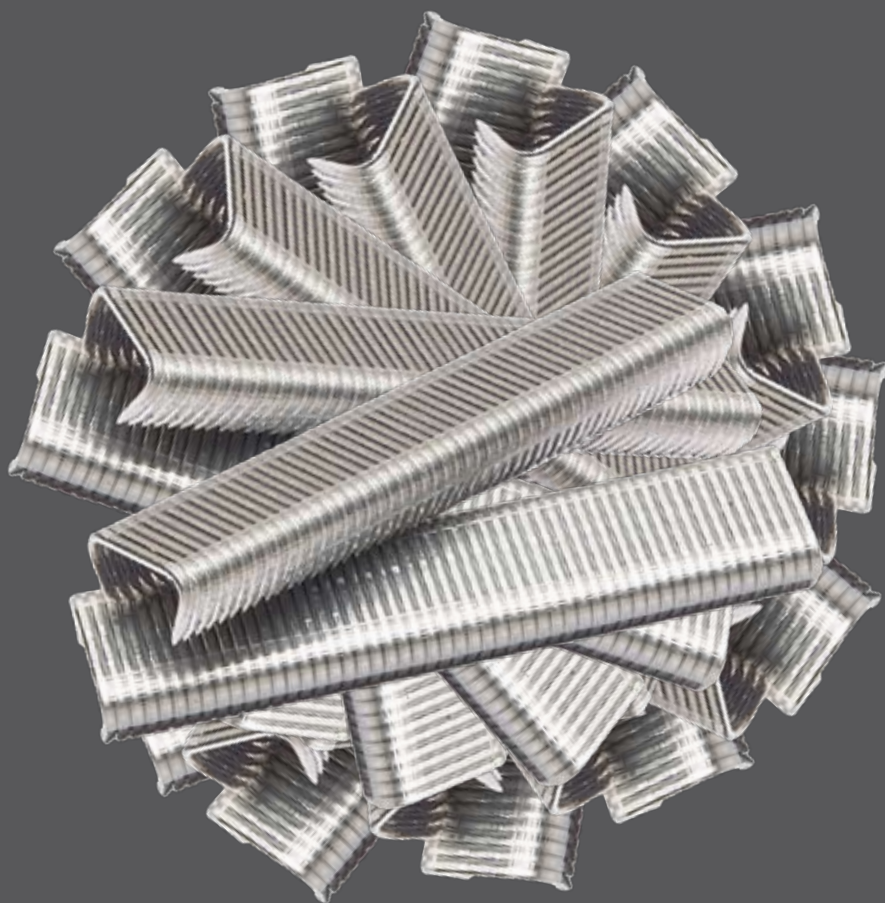
Cercas · estufas · gaiolas

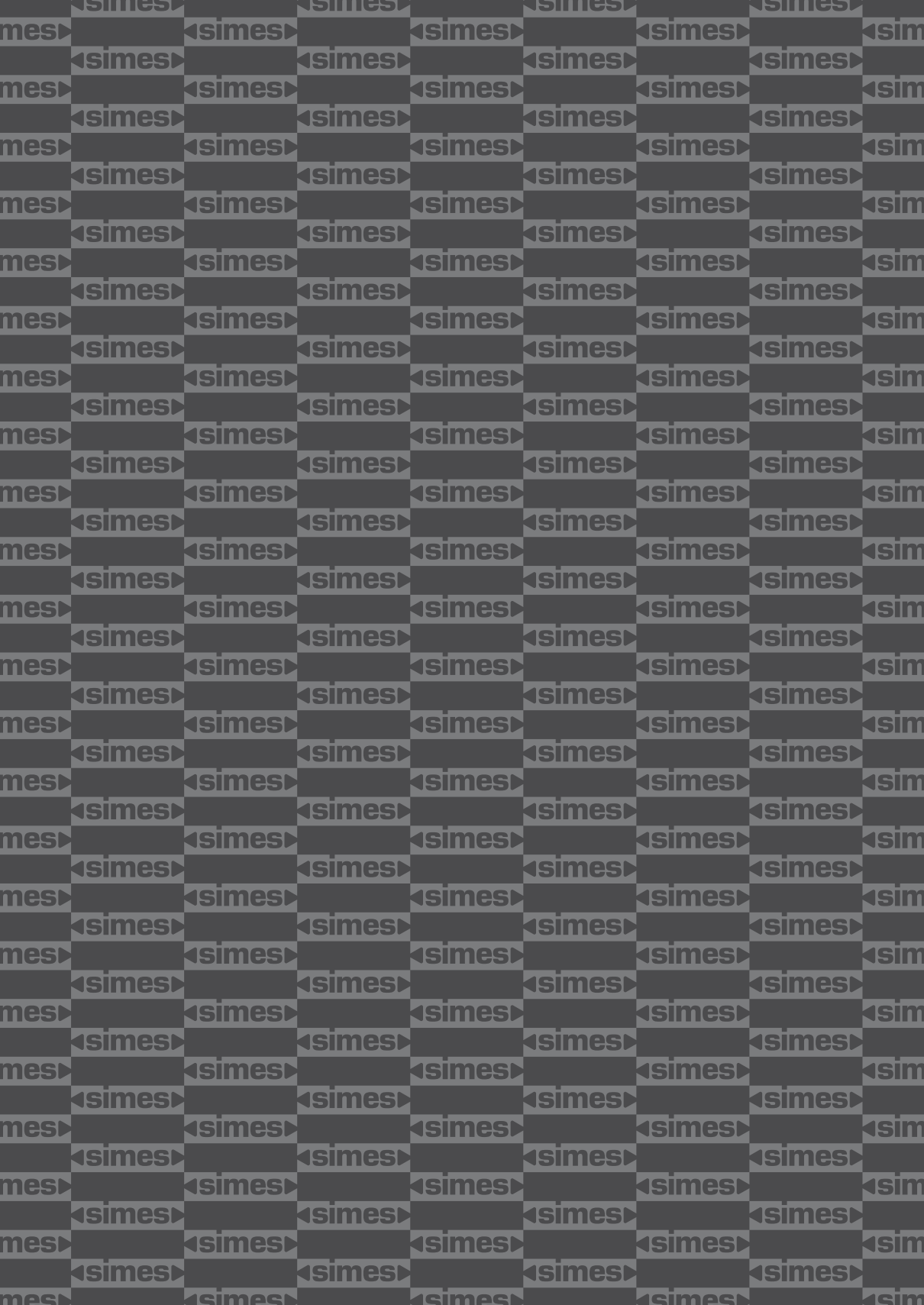
Enclosures · greenhouses · cages

Enceintes · serres · cages

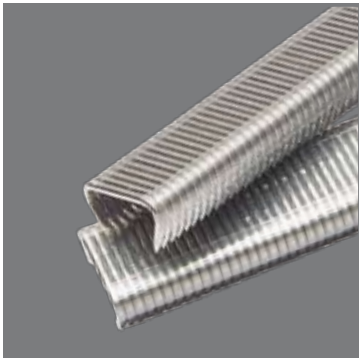
Recinzioni · serre · gabbie

Einzäunungen · Treibhäuser · Käfige





grupodesa	2
Bezinal®	4
AISI 304/316	6
Grapas · Agrafos · Staples	
Agrafes · Graffe · Klammern	9
Herramientas · Ferramentas · Tools	
Outils · Attrezzi · Werkzeuge	29
Implantaciones · Implantes · In-store	
Implantations · Implantologia · Implantationen	43



E Somos expertos

grupodesa constituye uno de los principales grupos industriales de Europa en el sector de las fijaciones. El grupo tiene su sede en España, filiales en Portugal y Francia, y distribuidores en los principales países del mundo. Nace de la fusión de DESA y GRUPO SIMES, empresas líderes en España en sus respectivas actividades.

P Somos especialistas

O **grupodesa** constitui um dos principais grupos industriais da Europa no sector das fixações. O grupo tem a sua sede em Espanha, filiais em Portugal e França, e distribuidores nos principais países do mundo. Nasceu da fusão entre a DESA e o GRUPO SIMES, empresas líderes em Espanha nas suas respectivas áreas de actividade.

UK We are experts

grupodesa is one of the main industrial groups of Europe in the fastenings sector. The group has its headquarters in Spain, with subsidiaries in Portugal and France, and distributors in the main countries of the world. The group was created by the merger of DESA and SIMES, both leading companies in Spain in their respective activities.

F Nous sommes experts

Le **grupodesa** est l'un des principaux groupes industriels d'Europe dans le secteur des fixations. Son siège se trouve en Espagne, et il possède des filiales au Portugal et en France. Il dispose également de distributeurs dans les principaux pays du monde. Il est né de la fusion de DESA et du GROUPE SIMES, entreprises leader en Espagne dans leurs activités respectives.

I Siamo esperti

grupodesa è uno dei principali gruppi industriali in Europa nel settore dei fissaggi. Il gruppo ha sede in Spagna e filiali in Portogallo e in Francia, con rivenditori nei principali paesi del mondo. **grupodesa** è nata dalla fusione di DESA e GRUPO SIMES, aziende leader in Spagna nelle proprie rispettive attività.

D Wir sind Experten

grupodesa ist einer der führenden Konzerne im Bereich der Befestigungstechnik in Europa. Der Konzern hat seinen Hauptsitz in Spanien, Tochterunternehmen in Portugal und Frankreich und Vertriebspartner in den wichtigsten Ländern weltweit. Der Konzern entstand aus dem Zusammenschluss von DESA und GRUPO SIMES, beides in ihren jeweiligen Geschäftsbereichen führende Unternehmen in Spanien.



comersim S.A.U.



Bezinal®

E Revestimiento Bezinal®

BEZINAL® (Bekaert Zinc Aluminum) es una aleación eutéctica de 95% de zinc + 5% de aluminio (+ metal de Misch) que presenta una destacada resistencia a la corrosión en el revestimiento y adhesión ("formabilidad"). El producto proporciona excelentes propiedades de resistencia a la corrosión a partir de la combinación de las características anticorrosivas de la pasivación presentes en el aluminio junto con la protección que ofrece el contenido de zinc de la aleación.

P Revestimento Bezinal®

BEZINAL® (BEkaert ZINc ALuminium) é uma liga eutética com 95% de Zinco + 5% de Alumínio (+ Mischmetal) que apresenta uma resistência à corrosão e uma aderência notáveis ("formabilidade"). O produto proporciona as propriedades excepcionais de resistência à corrosão, mediante a combinação de características de passivação da corrosão presentes no alumínio, juntamente com a protecção anódica proporcionada pelo conteúdo de zinco da liga.

UK Bezinal coating®

BEZINAL® (BEkaert ZINc ALuminium) is a 95% Zinc + 5% Aluminum (+Misch-metal) eutectic alloy that exhibits remarkable coating corrosion resistance and adhesion ("formability"). The product provides the exceptional corrosion resistant properties by the combination of the passivation corrosion characteristics present with aluminum together with the sacrificial protection offered by the zinc content of the alloy.

F Revêtement Bezinal®

BEZINAL® (Bekaert zinc aluminium) est un alliage eutectique de zinc 95% + 5% d'aluminium (+ Misch métal) qui a une résistance exceptionnelle à la corrosion dans le revêtement et l'adhérence («formabilité»). Le produit offre une excellente résistance à la corrosion par la combinaison des caractéristiques de passivation de corrosion présents dans l'aluminium avec la protection accordée par la teneur en zinc de l'alliage.

I Rivestimento in Bezinal®

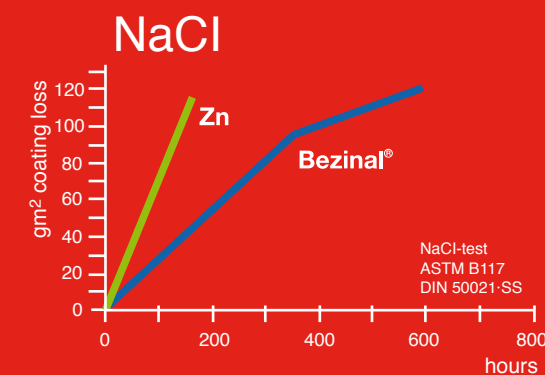
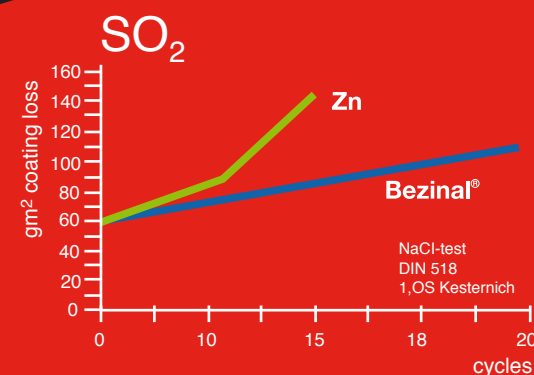
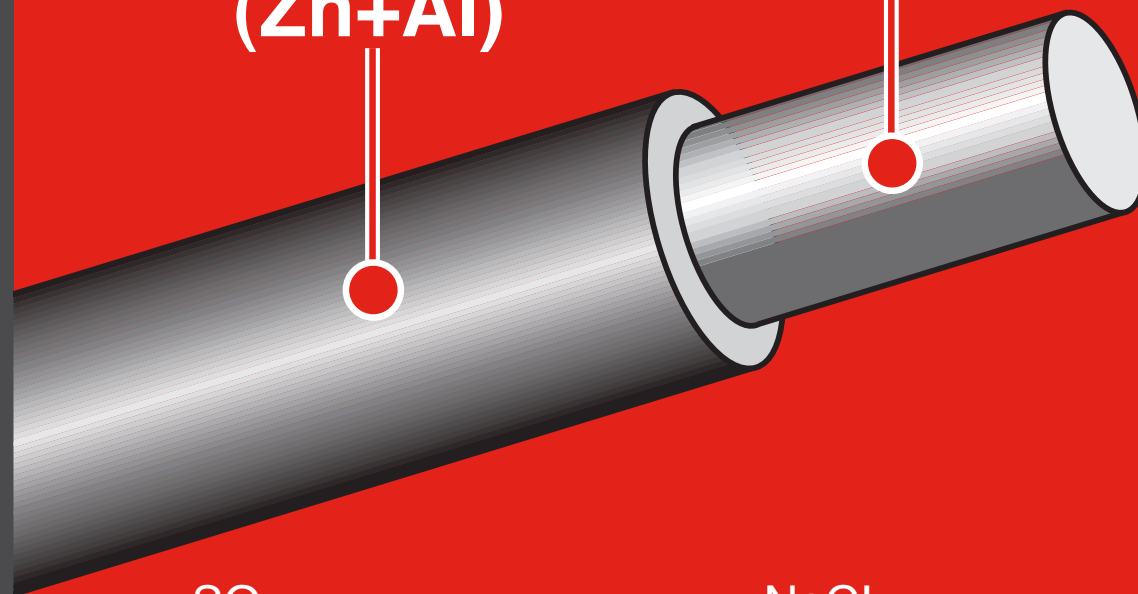
Il BEZINAL® (Bekaert Zinc Aluminum) è una lega eutettica composta per il 95% da zinco e per il 5% da alluminio (+ mischmetal) con notevoli caratteristiche di resistenza alla corrosione nel rivestimento e un'ottima adesione (ossia "formabilità"). Il prodotto fornisce eccellenti proprietà di resistenza alla corrosione a partire dalla combinazione delle caratteristiche anticorrosive di passivazione presenti nell'alluminio, insieme con la protezione offerta dal contenuto di zinco nella lega.

D Bezinal®-Beschichtung

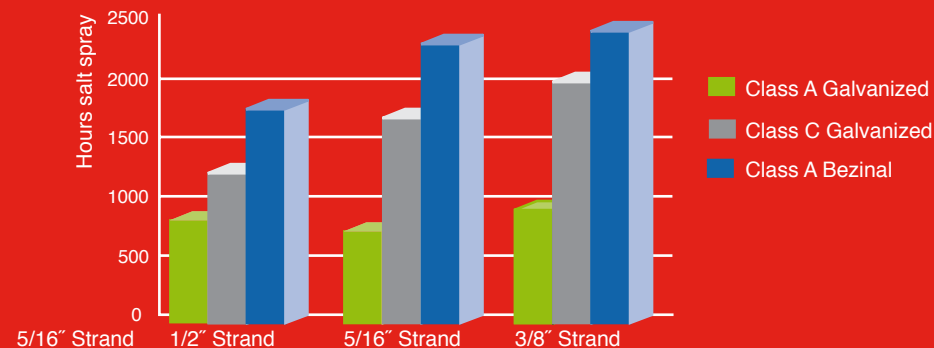
BEZINAL® (Bekaert Zink Aluminium) ist eine eutektische Legierung, die zu 95 % aus Zink und zu 5 % aus Aluminium (+ Mischmetall) besteht und eine hervorragende Korrosionsbeständigkeit und Haftung der Beschichtung aufweist ("Verformbarkeit"). Durch das Zusammenspiel von korrosionsschützenden Eigenschaften der auf dem Aluminium aufgetragenen Passivierung und dem Schutz durch den Zinkgehalt in der Legierung bietet das Produkt eine exzellente Beständigkeit gegen Korrosion.

Bezinal® (Zn+Al)

Fe



Corrosion comparison between galvanized and Belzinalized Strand
(Results confirmed in independent tests by Bellcore
Salt Spray test (ASTMB 117) / Hours to 5% Red Rust



AISI 304

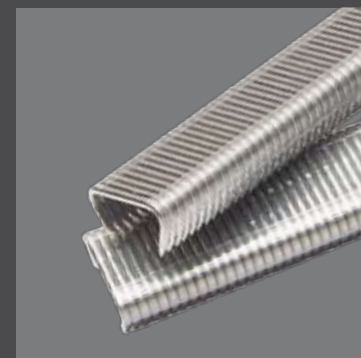
Designación	EN		ASTM				
Designação	14.301		Tp 304				
Designation	X5CrNi18-10		S30400				
Désignation							
Designazione							
Bezeichnung							
Composición química	C	Si	Mn	P			
Composição química	≤ 0,07	≤ 0,75	≤ 2,00	≤ 0,040			
Chemical composition	S	Cr	Ni	N			
Composition chimique	≤ 0,015	17,50 a 19,50	8,00 a 10,00	≤ 0,10			
Composizione chimica							
Chemische Zusammensetzung							
Característica mecanicas en estado recocido	Rp0.2			> 230 N/mm²			
Característica mecânica no recozido	Rm			540-750 N/mm²			
Mechanical feature in the annealed	Alargamiento/Alongamento/Elongation			> 45%			
Caractéristique mécanique à l'état recuit	Allongement/Allungamento/Verlängerung						
Caratteristica meccanica in ricotto	Durezza/Durezza/Hardness			< 200 HV			
Mechanische Funktion im geglähten	Dureté/Durezza/Härte						
Propiedades físicas	A 20°C / 7,9kg/dm³ / 500 J/kg.K						
Propriedades físicas		20°C	100°C	200°C	300°C	400°C	500°C
Physical properties	(GPa)	200	194	186	179	172	165
Propriétés physiques	Coeficiente medio	-	16	16,5	17	17,5	18
Proprietà fisiche	dilatación térmica entre						
Physikalische Eigenschaften	20°C (10-6 . K-1) y						
	(W/m.K)	15	17	18	19	20,5	22
	(Ω mm²/m)	0,73	0,8	1	1,15	1,22	1,25
Resistencia a la corrosion	Velocidades de corrosión inferiores a 0,10mm/año en:						
A resistência à corrosão	Taxa de corrosão inferior a 0,10 mm/ano em:						
Resistance to corrosion	Corrosion rate less than 0.10 mm/year in:						
Résistance à la corrosion	Vitesse de corrosion inférieure à 0,10 mm/an dans:						
Resistenza alla corrosione	Tasso di corrosione inferiore a 0,10 mm/anno in:						
Korrosionsbeständigkeit	Korrosionsrate von weniger als 0,10 mm/Jahr in:						
	• (C2H4O2) al 20% / 80°C						
	• (CH2O2) al 90% / 20°C						
	• (H3PO4) al 20% / 60°C						
	• (HNO3) al 20% / 50°C						
	• (H2SO4) al 90% / 20°C						
	• (C6H5CH3)						
	• Leche/Leite/Milk/Lait/Latte/Milch						
	• Cerveza/Cerveja/Beer/Bière/Birra/Beer						
	• Zumo/Suco/Juice/Jus/Succo/Saft						
	• Vino/Vinho/Wine/Vin/Vino/Wein						

AISI 316

Designación	EN		ASTM		
Designação	14.401		Tp 316		
Designation	X5CrNiMo17-12-2 S31600		S31600		
Désignation					
Designazione					
Bezeichnung					
Composición química	C	Si	Mn	P	S
Composição química	≤ 0,07	≤ 0,75	≤ 2,00	≤ 0,045	≤ 0,015
Chemical composition	Cr	Mo	N	Ti	Ni
Composition chimique	16,00 a 18,00	2,00 a 2,50	≤ 0,10	-	10,00 a 13,00
Composizione chimica					
Chemische Zusammensetzung					
Característica mecanicas en estado recocido	Rp0.2			> 240 N/mm²	
Característica mecânica no recozido	Rm			540-680 N/mm²	
Mechanical feature in the annealed	Alargamiento/Alongamento/Elongation			> 45%	
Caractéristique mécanique à l'état recuit	Allongement/Allungamento/Verlängerung				
Caratteristica meccanica in ricotto	Durezza/Durezza/Hardness			< 200 HV	
Mechanische Funktion im geglühten	Dureté/Durezza/Härte				
Propiedades físicas	A 20°C / 7,9kg/dm³ / 500 J/kg.K				
Propriedades físicas	20°C 100°C 200°C 300°C 400°C 500°C				
Physical properties	(GPa) 200 194 186 179 172 165				
Propriétés physiques	Coeficiente medio - 16 16,5 17 17,5 18				
Proprietà fisiche	dilatación térmica entre 20°C (10-6 . K-1) y				
Physikalische Eigenschaften	(W/m.K) 15 16 17,5 19 21 22,5				
	(Ω mm²/m) 0,75 0,82 0,95 1,05 1,12 1,19				
Resistencia a la corrosion	Velocidades de corrosión inferiores a 0,10mm/año en:				
A resistência à corrosão	Taxa de corrosão inferior a 0,10 mm/ano em:				
Resistance to corrosion	Corrosion rate less than 0.10 mm/year in:				
Résistance à la corrosion	Vitesse de corrosion inférieure à 0,10 mm/an dans:				
Resistenza alla corrosione	Tasso di corrosione inferiore a 0,10 mm/anno in:				
Korrosionsbeständigkeit	Korrosionsrate von weniger als 0,10 mm/Jahr in:				
	• (H3PO4) 20% en ebullición/ebulição/boiling/ébullition/ebollizione/Kochen				
	• Ácido sulfúrico (H2SO4) 90% a temperatura ambiente				
	• Ácido tartarico (C4H6O6) 60% / 80°C				
	• Ácido acético (C2H4O2) 50% en ebullición/ebulição/boiling/ébullition/ebollizione/Kochen				
	• Ácido fórmico(CH2O2) 100% / 60°C				
	• Ácido oleico(C18H34O2) 100% / 180°C				
	• Leche/Leite/Milk/Lait/Latte/Milch				
	• Cerveza/Cerveja/Beer/Bière/Birra/Beer				
	• Gasolina/Gasolina/Gasoline/Essence/Benzina/Benzin				

GRAPAS · AGRAFOS · STAPLES
AGRAFES · GRAFFE · KLAMMERN

A20 · A18 · A16	10
HR22	14
A40	16
CL25	18
G29 · G35	20
CL50	22
grampillones · pregos-u · u-nail	
grampillons · grampilloni · Erfragen	24
Ω20 · Ω16	36



A20 · A18 · A16

E Cercados, invernaderos y jaulas

Cercados, para unir la valla a los alambres tensores y para unir rollos de vallado entre sí. Invernaderos, para fijar los cruces de alambre y que estos no se muevan en los diferentes tipos de invernaderos. Jaulas, tanto para aves como conejos u otros animales, para unir en ángulos de 90° los diferentes paneles.

P Cercas, estufas e gaiolas

Cercas, para unir a vedação de arame aos arames tensores e para unir rolos de vedações de arame entre si. Estufas, para fixar as intersecções de arame e para que estas não se desloquem nos diferentes tipos de estufas. Gaiolas, tanto para aves como para coelhos ou outros animais, para unir os diferentes painéis em ângulos de 90°.

UK Enclosures, greenhouses and cages

Enclosures, to attach the fence to the wire tensioners and to fasten rolls of fencing to them. Greenhouses, for fastening wire crossings to ensure they do not move in all types of greenhouses. Cages, whether for fowl or rabbits or other animals, to join the 90° angles of different panels.

F Enceintes, serres et cages

Enceintes, pour relier la clôture aux fils de fer tenseurs et pour relier les rouleaux de clôture entre eux. Serres destinées à fixer les crois de fil de fer et à faire en sorte que celles-ci restent fixées, pour les différents types de serres. Cages, aussi bien pour volailles que pour lapins ou autres animaux, pour relier les différents panneaux à des angles de 90°.

I Recinzioni, serre e gabbie

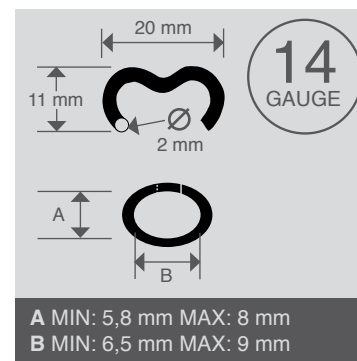
Nelle recinzioni, per fissare il reticolato ai fili tiranti e per unire rotoli di rete tra loro. Nelle serre, per fissare le intersezioni tra i fili e impedirne il movimento nei diversi tipi di serra. Nelle gabbie, siano esse per volatili, conigli, o altri animali, per unire ad angoli di 90° i vari pannelli.

D Einzäunungen, Treibhäuser und Käfige

Verwendung bei Einzäunungen, um das Zaungeflecht mit dem Spanndraht und die Geflechtrollen untereinander zu verbinden. Verwendung bei jeglicher Art von Treibhäusern, um Maschenkreuzungspunkten zu befestigen, damit sich diese nicht verschieben. Verwendung bei Käfigen, sowohl Geflügel- als auch Kaninchen- oder andere Tierkäfige, um verschiedene Paneele in 90°-Winkeln zu verbinden.



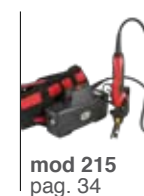
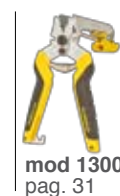
A20



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

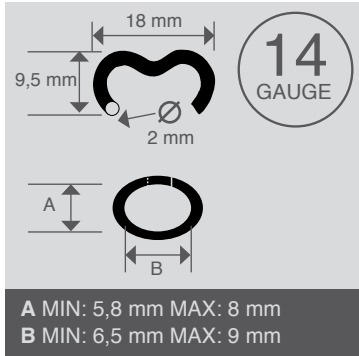
4362070	Galvanizada reforzada Galvanizado reforçado Reinforced galvanized Galvanisée renforcée Zincata rinforzata Stark verzinkt	1000	11
4362080	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	1000	11

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



A20 · A18 · A16

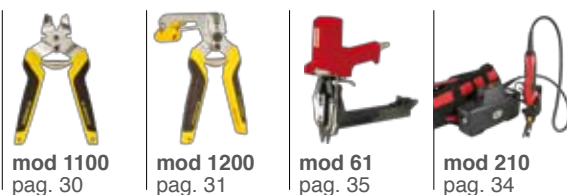
A18



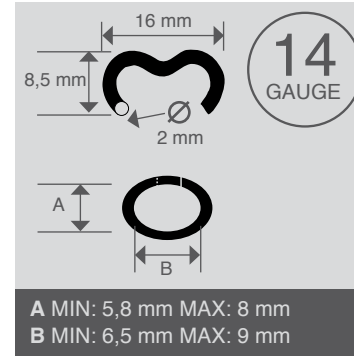
Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

4362062	Galvanizada (encintada) Galvanizado (gravado) Galvanised (taped) Galvanisée (encollée) Zincata (nastrata) Verzinkt (gewickelt)	1000	9,5
4362072	Galvanizada (encolada) Galvanizado (encolada) Galvanized (glued) Galvanisée (encollée) Zincata (incollata) Verzinkt (verleimt)	3000	9,5
4362097	Galvanizada (encolada) Galvanizado (encolada) Galvanized (glued) Galvanisée (encollée) Zincata (incollata) Verzinkt (verleimt)	1000	9,5
4362056	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	1000	9,5
4362085	Inoxidable Inoxidável Stainless steel Inoxydable Inossidabile Nichtrostend	1000	9,5

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



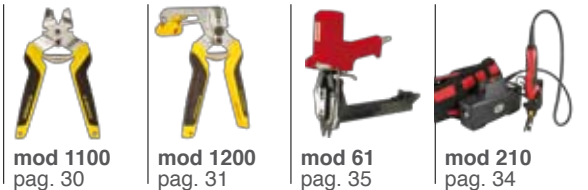
A16



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

4362046	Galvanizada reforzada Galvanizado reforçado Reinforced galvanized Galvanisée renforcée Zincata rinforzata Stark verzinkt	1000	8,5
4362047	Inoxidable Inoxidável Stainless steel Inoxydable Inossidabile Nichtrostend	1000	8,5
4362057	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	1000	8,5

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



HR22

E Cercados, invernaderos y jaulas

Cercados, para unir la valla a los alambres tensores y para unir rollos de vallado entre sí. Invernaderos, para fijar los cruces de alambre y que estos no se muevan en los diferentes tipos de invernaderos. Jaulas, tanto para aves como conejos u otros animales, para unir en ángulos de 90° los diferentes paneles.

P Cercas, estufas e gaiolas

Cercas, para unir a vedação de arame aos arames tensores e para unir rolos de vedações de arame entre si. Estufas, para fixar as intersecções de arame e para que estas não se desloquem nos diferentes tipos de estufas. Gaiolas, tanto para aves como para coelhos ou outros animais, para unir os diferentes painéis em ângulos de 90°.

UK Enclosures, greenhouses and cages

Enclosures, to attach the fence to the wire tensioners and to fasten rolls of fencing to them. Greenhouses, for fastening wire crossings to ensure they do not move in all types of greenhouses. Cages, whether for fowl or rabbits or other animals, to join the 90° angles of different panels.

F Enceintes, serres et cages

Enceintes, pour relier la clôture aux fils de fer tenseurs et pour relier les rouleaux de clôture entre eux. Serres destinées à fixer les crois de fil de fer et à faire en sorte que celles-ci restent fixées, pour les différents types de serres. Cages, aussi bien pour volailles que pour lapins ou autres animaux, pour relier les différents panneaux à des angles de 90°.

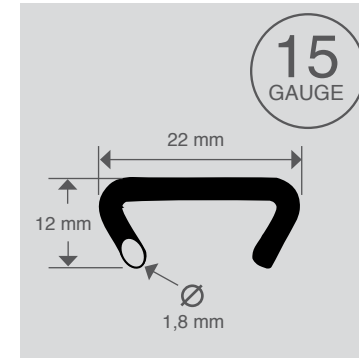
I Recinzioni, serre e gabbie

Nelle recinzioni, per fissare il reticolato ai fili tiranti e per unire rotoli di rete tra loro. Nelle serre, per fissare le intersezioni tra i fili e impedirne il movimento nei diversi tipi di serra. Nelle gabbie, siano esse per volatili, conigli, o altri animali, per unire ad angoli di 90° i vari pannelli.

D Einzäunungen, Treibhäuser und Käfige

Verwendung bei Einzäunungen, um das Zaungeflecht mit dem Spanndraht und die Geflechtrollen untereinander zu verbinden. Verwendung bei jeglicher Art von Treibhäusern, um Maschenkreuzungspunkten zu befestigen, damit sich diese nicht verschieben. Verwendung bei Käfigen, sowohl Geflügel- als auch Kaninchen- oder andere Tierkäfige, um verschiedene Paneele in 90°-Winkeln zu verbinden.

HR22

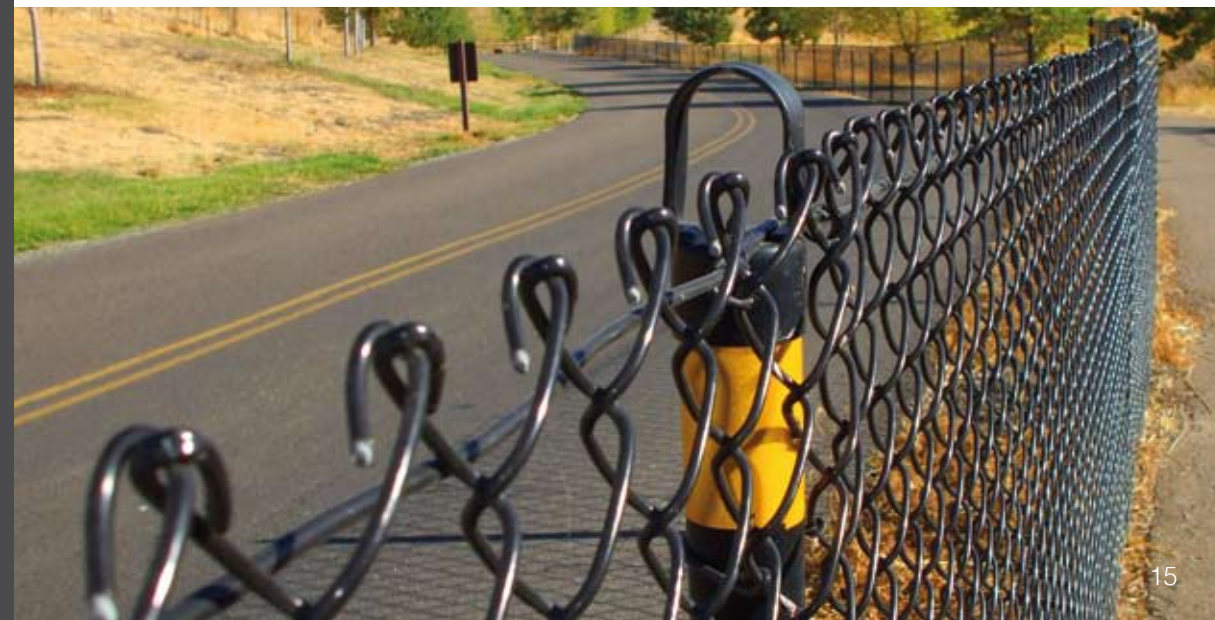
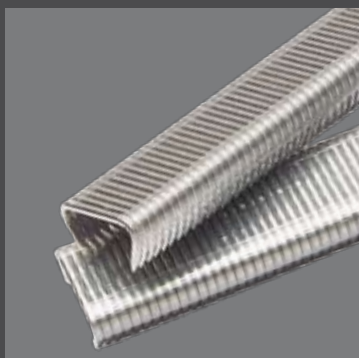


Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm
4360245	Básico Básico Basic Base Basico Unbehandelt	1000	12
4360241	Galvanizada Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	1000	12

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



mod 1500
pag. 34



A40

E Fijación general

Hace anillos entre 12 y 16 mm de diámetro, cubre un hueco que no existía en el mercado y principalmente es utilizado para fijar alambres a tubos. Utilizada en vallados y en fabricación de jaulas.

P Fixação geral

Faz argolas com diâmetro entre 12 e 16 mm, preenche uma lacuna que existia no mercado e, sobretudo, é utilizado para fixar arames a tubos. Utilizado em rolos de vedações de arame e no fabrico de gaiolas.

UK General fastening

Makes rings of between 12 and 16 mm in diameter, covering a gap that did not previously exist in the market, and mainly used for fastening wires to tubes. Used in fencing and for manufacturing cages.

F Fixation générale

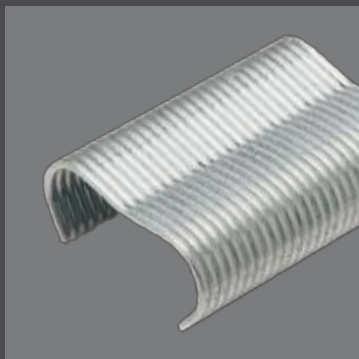
Permet de réaliser des anneaux d'entre 12 et 16 mm de diamètre, couvrant un besoin qui n'était pas satisfait sur le marché. Principalement utilisé pour fixer des fils de fer à des tubes. Utilisée sur des clôtures et pour la fabrication de cages.

I Fissaggio generale

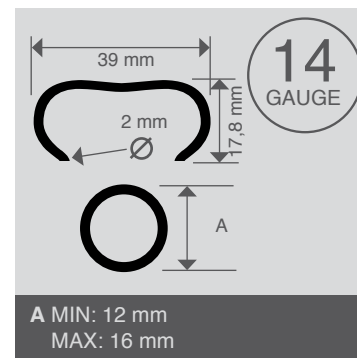
Crea anelli tra 12 e 16 mm di diametro, copre un vuoto attualmente scoperto nel mercato e si utilizza soprattutto per il fissaggio dei fili ai tubi. Si utilizza nelle recinzioni e nella fabbricazione di gabbie.

D Allgemeine Befestigung

Mit der Herstellung von Ringen mit Durchmessern von 12 bis 16 mm, die hauptsächlich zur Befestigung von Drähten an Rohrprofilen verwendet werden, schließen wir eine bisherige Marktlücke. Sie werden bei Einzäunungen und der Herstellung von Käfigen verwendet.



A40



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

4363140	Galvanizada reforzado Galvanizado reforçado Reinforced galvanized Galvanisée renforcée Zincata rinforzata Stark verzinkt	1000	17,8
---------	---	------	------

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



CL25

E Fijación general

Para realizar atados especiales, por resistencia (alambre de Ø 2,25 mm) y/o por tamaño (hasta 11 mm de diámetro) en vallados, coberturas de balsas, etc. El mod 125p con cargador en la palma de la mano para no molestar, es de accionamiento suave.

P Fixação geral

Para realizar ataduras especiais, por resistência (arame de Ø 2,25 mm) e/ou por tamanho (até 11 mm de diâmetro) em vedações de arame, coberturas de lagos artificiais para regadio, etc. O mod 125p com carregador na palma da mão para não incomodar, é accionado suavemente.

UK General fixing

For performing special ties, due to the resistance (Ø 2.25 mm wire) and/or the size (up to 11 mm in diameter) on fencing, reservoir coverings, etc. The mod 125p with loader in the palm of the hand so as not to bother, smooth action.

F Fixation générale

Pour réaliser des attaches spéciales, par résistance (fil de fer de Ø 2,25 mm) et/ou par taille (jusqu'à 11 mm de diamètre) sur des clôtures, pour recouvrir des étangs, etc. Le mod 125p avec chargeur dans la paume de la main pour plus de confort, est facile à actionner.

I Fissaggio generale

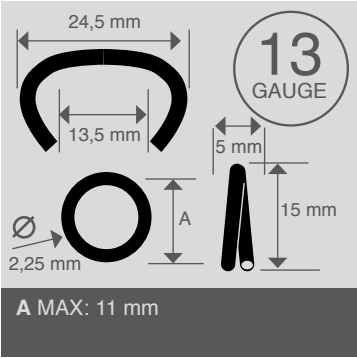
Per eseguire speciale legato (filo Ø 2,25 mm). Si utilizza nelle recinzioni e nella fabbricazione di gabbie, etc.

D Allgemeine Befestigung

Um spezielle gebunden durchzuführen (Draht Ø 2,25 mm). Sie werden bei Einzäunungen und der Herstellung von Käfigen verwendet, etc.



CL25



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

4492510	Galvanizada Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	1000	15
---------	---	------	----

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



mod 125p
pag. 38



G29 · G35

E Fijación para postes cremallera

Para fijar todo tipo de mallas de torsión a los novedosos postes. La grapa G29 por su ergonómico diseño proporciona la mayor resistencia a ser arrancada del poste. La grapa G35 con sus largas patas se clava en el poste impidiendo que la malla se descuelgue. La grapadora mod 129 se puede utilizar fácilmente con una mano y es válida para los dos modelos de grapa.

P Fixação para postes cremalheira

Para fixar todo o tipo de malhas de torção aos inovadores poste de cremalheira. O agrafador G29, com o seu desenho ergonómico, proporciona uma resistência total ao seu arrancamento do poste. O agrafador G35 com as suas extremidades longas fica cravado no poste, não permitindo que a malha ceda. O agrafador mod 129 pode ser facilmente utilizado com uma mão, e aceita os dois modelos de agrafador.

UK Fastening for perforated posts

For fastening all types of chain link to the brand new perforated posts. Due to its ergonomic design, the G29 staple provides the greatest resistance from being pulled from the post. The G35 staple, with its long legs are driven into the post preventing the chain link from sagging. The mod 129 stapler can easily be operated with one hand and is suitable for both staple models.

F Fixation pour poteaux à crémaillère

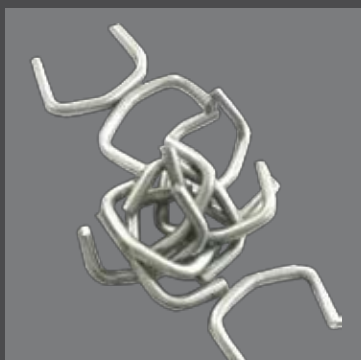
L'agrafe G29 fournit une résistance supérieure à l'arrachage du poteau, grâce à ses caractéristiques ergonomiques. L'agrafe G35 est fixée au poteau par ses longues extrémités, empêchant le filet de se décrocher. L'agrafeuse mod 129 peut être utilisée facilement à une main et est valide pour les deux modèles d'agrafes.

I Fissaggio per pali a cremagliera

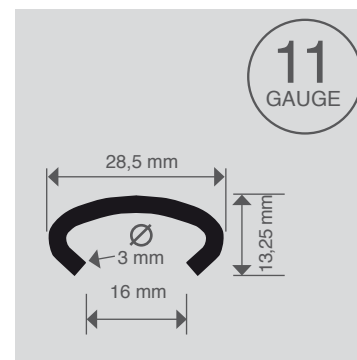
Per fissare qualsiasi tipo di rete a maglia ai nuovi pali. La grappa G29, grazie al suo disegno ergonomico, offre la massima resistenza allo strappo dal palo. La grappa G35, grazie ai suoi lunghi denti, affonda nel palo impedendo il distacco della rete. La graffatrice mod 129 può essere facilmente usata con una mano ed è adatta per entrambi i modelli di grappa.

D Befestigung für perforierte Pfosten

Zur Befestigung sämtlicher Arten von Maschendraht an den neuartigen Pfosten. Die Klammer G29 bietet durch ihr ergonomisches Design einen besseren Schutz davor, vom Pfosten abgerissen zu werden. Die Klammer G35 verfügt über längere Schenkel, mit denen sie sich im Pfosten verankert, damit sich das Geflecht nicht löst. Der Tacker Modell 129 kann ganz einfach mit nur einer Hand bedient werden und ist für beide Klammertypen verwendbar.

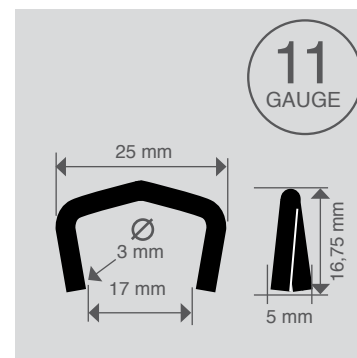


G29



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm
4302029	Galvanizada reforzado Galvanizado reforçado Reinforced galvanized Galvanisée renforcée Zincata rinforzata Stark verzinkt	1000	13,25
4302529	Inoxidable Inoxidável Stainless steel Inoxydable Inossidabile Nichtrostend	1000	13,25
4303029	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	1000	13,25

G35



4302035	Galvanizado reforzado Galvanizado reforçado Reinforced galvanized Galvanisée renforcée Rinforzato zincato Verstärkte verzinkt	1000	16,75
4303035	Inoxidable Inoxidável Stainless steel Inoxydable Acciaio inossidabile Edelstahl	1000	16,75

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



mod 129
pag. 37

CL50

E Grapas para gaviones

Para unir las jaulas y mallas creadas para hacer muros de piedras, principalmente en viales y canalizaciones. Sujeción de alta resistencia: 270 kg/mm². Proporciona una fijación segura entre los diferentes paños de malla. Se emplean en la industria de la obra pública.

P Fixação para gabiões

Para unir as gaiolas e malhas fabricadas para fazer muros de pedras, principalmente em caminhos e canalizações. Fixação de alta resistência: 270 kg/mm². Garante uma fixação segura entre as diferentes telas de malha. É usado na indústria das obras públicas.

UK Fastening for retaining walls

For joining the cages and chain link created for making stone walls, mainly on highways and canalizations. Highly resistant support. 270 kg/mm². Provides a safe fastening between the different lengths of chain link. Used in the public works sector.

F Fixation pour gabions

Pour relier les cages et les filets créés pour la confection de murs en pierre, principalement sur les routes et les canalisations. Fixation haute résistance: 270 kg/mm². Fournit une fixation sûre entre les différents pans de filets. Utilisé dans l'industrie des travaux publics.

I Graffe per gabbioni

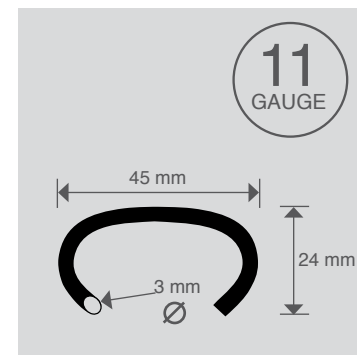
Per unire gabbie e reti create per la costruzione di muri in pietra, soprattutto in viali e canalizzazioni. Tenuta ad alta resistenza: 270 kg/mm². Forniscono un fissaggio sicuro tra i diversi fogli della rete. Trovano uso nell'industria delle opere pubbliche.

D Klammern für Gabione

Zur Verbindung der Käfige und Drahtgeflechte zur Herstellung von Steinwänden, hauptsächlich für Verkehrswege und Kanalisierungen. Extrem belastbar: 270 kg/mm². Zur sicheren Verbindung zwischen den verschiedenen Geflechtmatten. Sie werden für öffentliche Bauten verwendet.



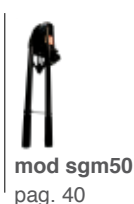
CL50



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm

4496015	Galfan	1000	24
4496030	Inoxidable AISI 304 Inoxidable AISI 304 Stainless steel AISI 304 Inox AISI 304 Inossidabile AISI 304 Rostfreier Stahl AISI 304	1000	24
4496025	Inoxidable AISI 316 Inoxidable AISI 316 Stainless steel AISI 316 Inox AISI 316 Inossidabile AISI 316 Rostfreier Stahl AISI 316	1000	24

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



Grampillones · pregos-u · u-nail · grampillons · grampilloni · erfragen

E Grampillones

Grampillones galvanizados de uso agrícola. Son utilizados para emparrados y clavado de alambres y mallas a estacas de madera. Otras posibles aplicaciones en el campo de la jardinería. Envases de 5 kg. Embalajes formados por 4 envases (20 kg). Adaptado para su fácil manejo.

P Pregos-U

Pregos-U galvanizados para uso agrícola. São utilizados para latadas e cravação de arames e malhas em estacas de madeira. Outras aplicações possíveis na área da jardinagem. Recipientes de 5 kg. Embalagens com 4 recipientes (20 kg). Adaptado para o seu fácil manejo.

UK U-nails

U-nails galvanized for agricultural use. Used for arbors and nailing wires and chain link to wooden posts. Other possible applications in the field of gardening. 5 kg packs. Packages of 4 packs (20 kg). Adapted for easy use.

F Grampillons

Grampillons galvanisées pour usage agricole. Ils sont utilisés pour les treilles et la fixation de fil de fer et de filets à des pieux en bois. Autres applications possibles dans le domaine de la jardinerie. Emballages de 5 kg. Paquetes composées de 4 packs (20 kg). Adapté pour une utilisation facile.

I Grampilloni

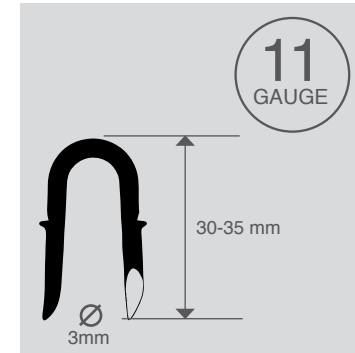
Grampilloni zincati, per uso agricolo. Si utilizzano per pergole o per il fissaggio di fili e reti a pali di sostegno in legno. Altre possibili applicazioni nel settore del giardinaggio. Scatole da 5 kg. Cartoni contenenti 4 scatole (20 kg). Adattati per una facile manipolazione.

D Erfragen

Erfragen verzinkt, für landwirtschaftliche Zwecke. Sie werden beim Aufbau von Pergolas, sowie bei der Befestigung von Drähten und Geflechtem an Holzpfosten eingesetzt. Sie können auch im Gartenbereich eingesetzt werden. 5 kg Behälter. Pakete mit jeweils 4 Behältern (20 kg). Leichte Handhabung.



grampillones · pregos-u u-nail · grampillons caballotti · Erfragen



Código	Modelo	Estuche	Longitud mm
Código	Modelo	Caixa	Comprimento mm
Code	Model	Box	Length mm
Code	Modèle	Etui	Longeur mm
Codice	Modello	Confezione	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Karton	Länge mm
4993030	Galvanizado Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	1000	30
4993035	Galvanizado Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	1000	35

herramientas
ferramentas
tools
outils
attrezzi
Werkzeuge



útil grampillones
pag. 41



Ω20 · Ω16

E Cercados, invernaderos y jaulas

Cercados, para unir la valla a los alambres tensores y para unir rollos de vallado entre sí. Invernaderos, para fijar los cruces de alambre y que estos no se muevan en los diferentes tipos de invernaderos. Jaulas, tanto para aves como conejos u otros animales, para unir en ángulos de 90° los diferentes paneles.

P Cercas, estufas e gaiolas

Cercas, para unir a vedação de arame aos arames tensores e para unir rolos de vedações de arame entre si. Estufas, para fixar as intersecções de arame e para que estas não se desloquem nos diferentes tipos de estufas. Gaiolas, tanto para aves como para coelhos ou outros animais, para unir os diferentes painéis em ângulos de 90°.

UK Enclosures, greenhouses and cages

Enclosures, to attach the fence to the wire tensioners and to fasten rolls of fencing to them. Greenhouses, for fastening wire crossings to ensure they do not move in all types of greenhouses. Cages, whether for fowl or rabbits or other animals, to join the 90° angles of different panels.

F Enceintes, serres et cages

Enceintes, pour relier la clôture aux fils de fer tenseurs et pour relier les rouleaux de clôture entre eux. Serres destinées à fixer les crois de fil de fer et à faire en sorte que celles-ci restent fixées, pour les différents types de serres. Cages, aussi bien pour volailles que pour lapins ou autres animaux, pour relier les différents panneaux à des angles de 90°.

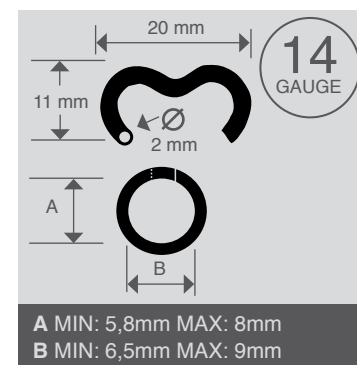
I Contenitori, serre e gabbie

Contenitori, per collegare il recinto per il filo pretensionatori e per fissare rotoli di schermo a loro. Serre, per il fissaggio a filo incroci per garantire che non si muovono in tutti i tipi di serre. Gabbie, sia per polli o conigli o altri animali, per unire i angoli di 90° di pannelli diversi.

D Gehäuse, Gewächshäusern und Käfige

Gehäuse, um den Zaun an den Drahtspanner befestigen und Rollen des Fenchens, um sie zu befestigen. Gewächshäuser, für die Befestigung Drahtkreuzungen um sicherzustellen, dass sie nicht in allen Arten von Gewächshäusern zu bewegen. Käfige, ob für Geflügel oder Kaninchen oder andere Tiere, die sich den 90° Winkel von verschiedenen Panels.

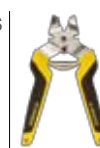
Ω20



Código	Modelo	Blister	Longitud mm
Código	Modelo	Blister	Comprimento mm
Code	Modeli	Blister	Length mm
Code	Modèle	Blister	Longeur mm
Codice	Modello	Blister	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Sichtverpackung	Länge mm

4363031	Galvanizada Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	1000	11,0
4363021	Galvanizada Galvanizado Galvanized Galvanisée Zincata Verzinkt	200	11,0
4363050	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	1000	11,0
4363040	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	200	11,0

herramientas
ferramentas
tools
outils
strumenti
Werkzeuge



mod 1100
pag. 30

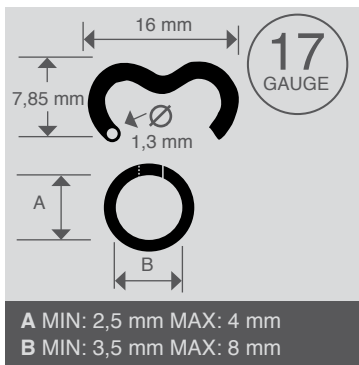


mod 1300
pag. 32



Ω20 · Ω16

Ω16



Código	Modelo	Blister	Longitud mm
Código	Modelo	Blister	Comprimento mm
Code	Model	Blister	Length mm
Code	Modèle	Blister	Longeur mm
Codice	Modello	Blister	Lunghezza mm
Nummer	Modell	Sichtverpackung	Länge mm

4363005	Galvanizada Galvanizado Reinforced Galvanisée Zincata Verzinkt	2500	7,85
4363001	Galvanizada Galvanizado Reinforced Galvanisée Zincata Verzinkt	250	7,85
4363020	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	2500	7,85
4363011	Plastificada verde Plastificada verde Green coated Plastifiée verte Plastificata verde Grüne Beschichtung	250	7,85

herramientas
ferramentas
tools
outils
strumenti
Werkzeuge

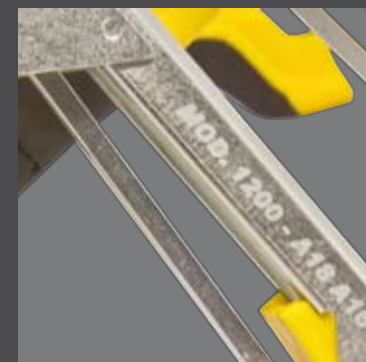


mod 1400
pag. 33



HERRAMIENTAS · FERRAMENTAS · TOOLS OUTILS · STRUMENTI · WERKZEUGE

mod 1100	30
mod 1200	31
mod 1300	32
mod 1400	33
mod 1500	34
mod 61	35
mod 201 / mod 212	36
mod 129	37
mod 140	38
mod 125p	39
mod sgm50	40
mod sgn50	41
grampillones · pregos u · u-nail	
grampillons · cavallotti · Schlaufen	42



mod 1100 3301100



A20
A18
A16



Omega 20



HR22



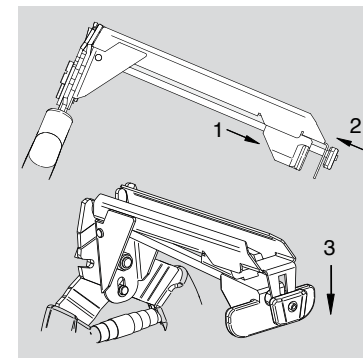
mod 1200 3301200



36
Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



A18
A16



mod 1300 3301300



**HIGH
FORCE**

mod 1400 3301400

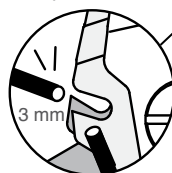
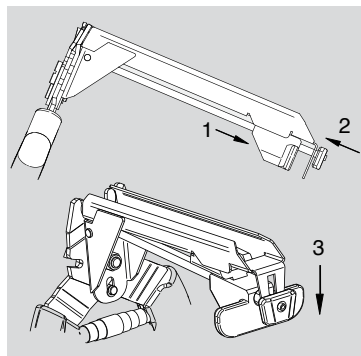


**HIGH
FORCE**



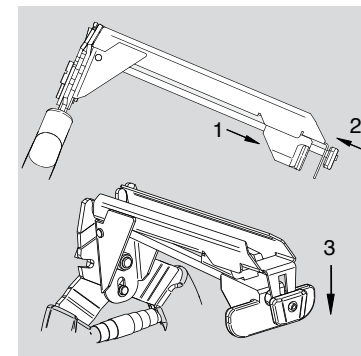
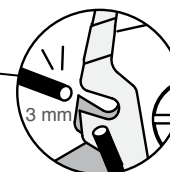
36

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



36

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



mod 1500 3301500



**HIGH
FORCE**

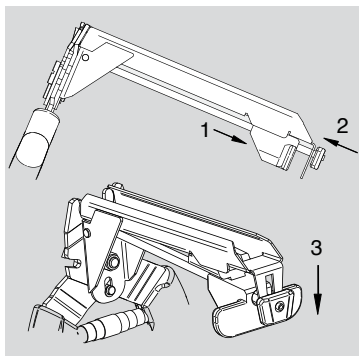
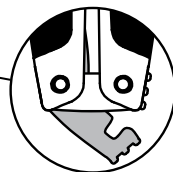


HR22



36

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



mod 61 3200085



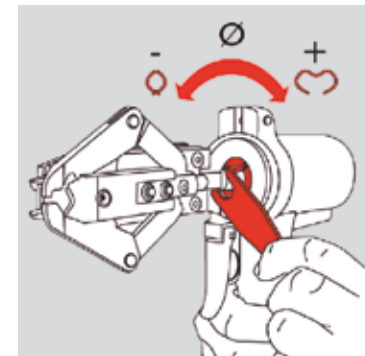
Neumática
Pneumática
Pneumatic
Pneumatique
Pneumatica
Luftdruck

4-7 atm

Presión
Pressão
Pressure
Pression
Pressione
Druck



A18
A16



mod 210 3200210 mod 215 3200220



mod 129 3200129



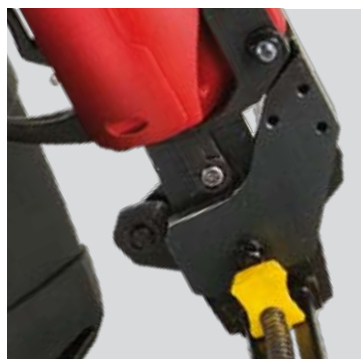
mod 215
A20
mod210
A18
A16



Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



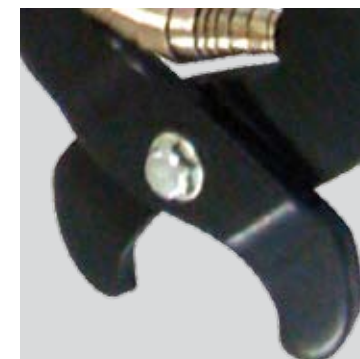
Bateria
Bateria
Battery
Batterie
Batteria
Batterie



G29



G35



mod 140 3200825

cargador · carregador · magazine
chargeur · caricabatterie · Ladegerät 11400912



mod 125p 32021125



A40



58

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.

11400912



3200670



40

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



CL25



mod sgm50 1505020



CL50



75

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



Manual
Manuel
Manual
Manuel
Manuale
Manuell



5,30

Peso
Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht



mod sgn50 1505050



6,60

Peso
Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

5-8 atm

Presión
Pressão
Pressure
Pression
Pressione
Druck



Neumática
Pneumática
Pneumatic
Pneumatique
Pneumatica
Luftdruck



100

Cap. cargador
Cap. carregador
Magazine cap.
Cap. chargeur
Cap. caricatore
Magazin kap.



CL50



Martillo neumático · Pneumatic hammer · Martelo pneumático
Marteau pneumatique · Martello pneumatico · Presslufthammer **6622016**
Util clavado grampillones · Ferramenta pregos U · U-nails tool
Outil grampillons · Chiodatrice per cavallotti · Werkzeug für Schlaufens **4993000**





Grampillones
Pregos U
U-nails
Grampillons
Cavallotti
Schlaufen



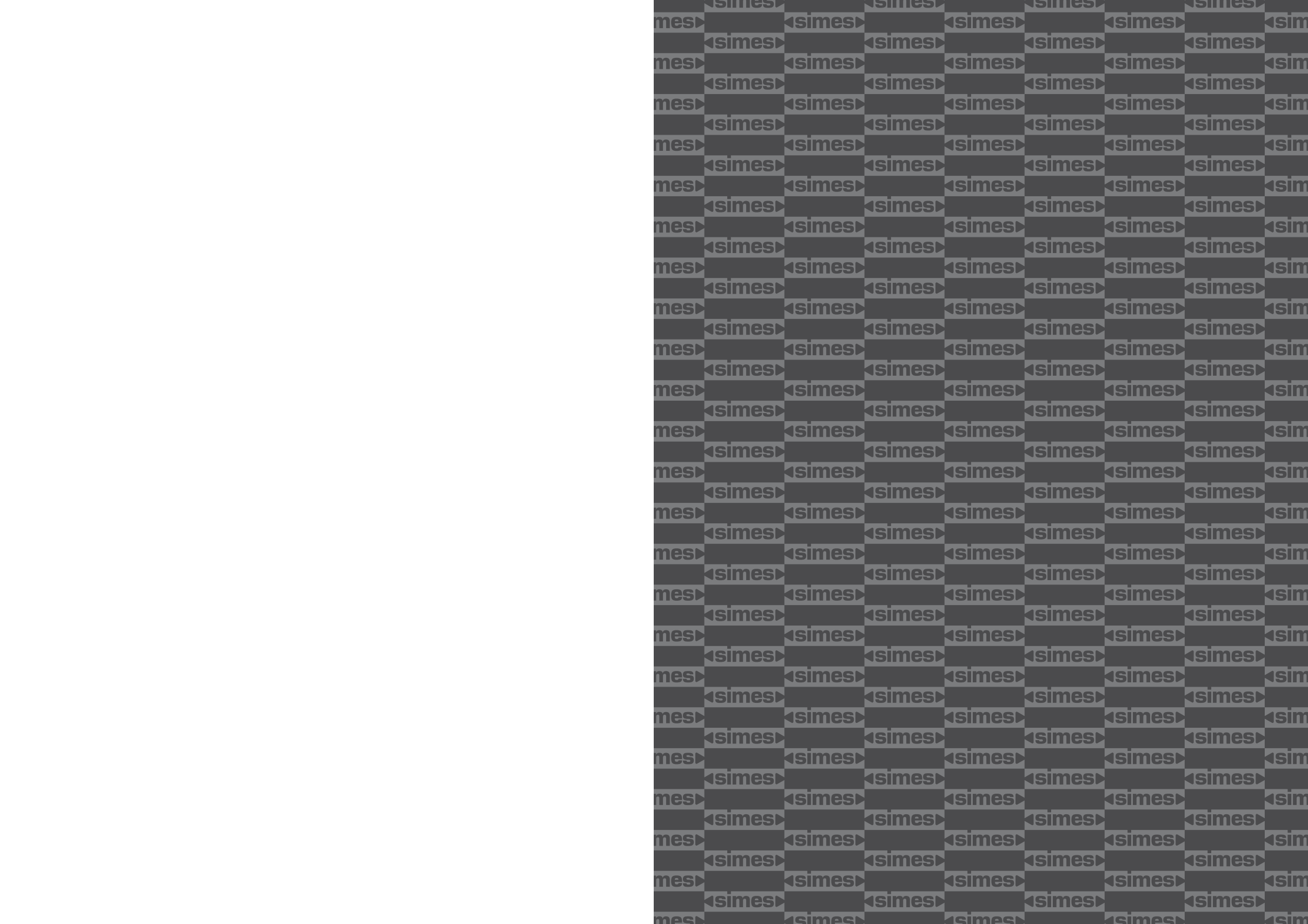
Neumática
Pneumática
Pneumatic
Pneumatique
Pneumatica
Luftdruck

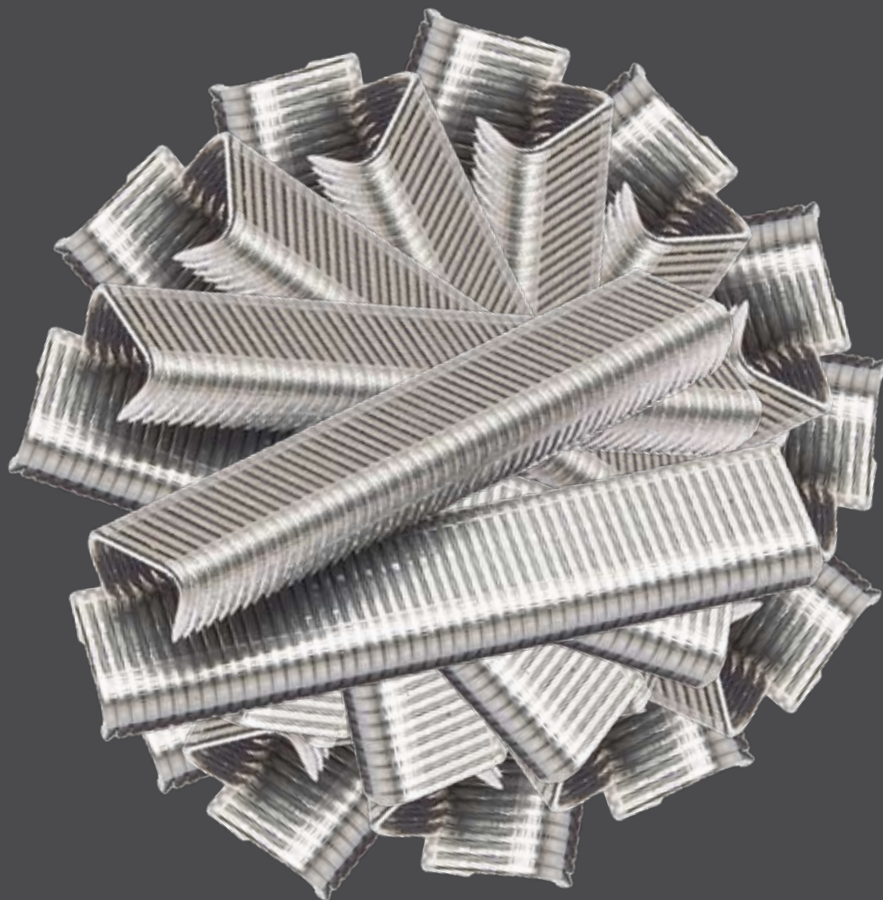


IMPLANTACIONES · IMPLANTES · IN-STORE
IMPLANTATIONS · IMPLANTOLOGIA · IMPLANTATIONEN



Código	Modelo	Página
Código	Modelo	Página
Code	Model	Page
Code	Modèle	Page
Codice	Modello	Pagina
Nummer	Modell	Seite
HERRAMIENTAS · FERRAMENTAS · TOOLS · OUTILS · STRUMENTI · WERKZEUGE		
3301100	mod.1100	30
3301200	mod.1200	31
3301300	mod.1300	32
3301400	mod.1400	33
3001500	mod.1500	34
BLISTER		
4363001	Omega 16 · 250 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	26
4363011	Omega 16 · 250 uds. verde/green/vert/grüne	26
4363005	Omega 16 · 2500 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	26
4363020	Omega 16 · 2500 uds. verde/green/vert/grüne	26
4363031	Omega 20 · 1000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	26
4363050	Omega 20 · 1000 uds. verde/green/vert/grüne	26
4363021	Omega 20 · 200 uds. verde/green/vert/grüne	26
4363040	Omega 20 · 200 uds. verde/green/vert/grüne	26
4360245	HR22 · 1000 un. básico/basic/base/unbehandelt	14
4360241	HR22 · 1000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	14
ESTUCHE · CAIXA · BOX · ETUI · CONFEZIONI · KARTON		
4362070	A20 1000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	10
4362080	A20 1000 uds. verde/green/vert/grüne	10
4362072	A18 3000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	10
4362097	A18 1000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	10
4362056	A18 1000 uds. verde/green/vert/grüne	10
4362046	A16 1000 uds. galvanizado/galvanized/zincata/verzinkt	10
4362057	A16 1000 uds. verde/green/vert/grüne	10





COMERSIM, S.A.U.
Pol. Ind. Ampliación Comarca 1
Calle L, 15-17 · 31160 Orkoien
Navarra · España
Tel: +34 948 33 04 12
Fax: +34 948 33 02 53
simes@simes.es · www.simes.es

Export:
Tel: +34 948 33 52 66
Fax: +34 948 33 02 53
export@grupo-ds.es

Oficina en Portugal / Escritorio em Portugal:
IRI REPRES. E COM.
INTERNACIONAL UNIPESSOAL, LDA.
Rua Dr. Miguel Bombarda nº 13-1º
PT2860-461 Moita · Portugal
Tel: +351 212 07 12 33 Fax: +351 212 07 49 93
info@irifix.com